美南日报

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新闻报业电视传媒集团

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

全美最大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

2017年6月14日 星期三
Wednesday, June 14, 2017

分类广告 D1
YELLOW SHEET

E-Newspaper: www.today-america.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

今日美国 今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): today-america.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8am-5pm
Saturday: 9am.-12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

- English Title (1unit) : 12 letters
- English Text (1unit) : 130 letters
- Deadline : Monday~Friday 2:30pm
  Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

We are Daily newspaper Classified Ads

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
  英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五2:30pm /星期六10:00am
  截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

*餐館請人
離中國城15分鐘
誠請收銀員,服務員
外送員
Full time/Part time
意者請電:
832-213-8221

餐館請人,薪優
位Pasadena 快餐店
誠請炒鍋
親臨或電: Edward
909 Southmore Ave
Pasadena,TX 77502
713-818-0335

中餐館請人
堂吃外賣店,位
Barker Cypress/I-10
誠請全工和半工
炒鍋, 油鍋, 打雜
各一名. 意者請電:
713-213-0086

中餐館誠聘
周末收銀兼接電話
近Katy區
有意者請電:
832-679-3940

*餐館誠聘
- 收銀員Cashier
- 打雜 ●炒鍋
- 廚房幫工

中國城可接送
有意者請電:
832-757-8408

餐館請人
誠請熟手外送員
全工或半工
位城中好區
有意者請電:
832-618-8162

餐館誠請
半工或全工外送員
需報稅.
意者請電或親臨:
832-237-1122
17375 Tomball Pkwy#2K
Houston, TX 77064

中餐館請人
堂吃外賣店,供吃住
誠請●熟手炒鍋
●熟手幫炒兼打雜
位45北Spring區
近Woodlands
832-260-5317

餐館誠請
有經驗、英文流利
企檯, 收銀帶位
外送員
意者請電:
832-466-3511

中餐館,薪優
位Hobby機場附近
誠請有經驗企檯
全工或半工均可
意者請電:
713-640-1654

餐館請人
離中國城15分鐘
誠請外送員
好區,單多,底薪$60
有意者請電:
832-277-2333

請掃二維碼
閱覽
美南新聞

*滋味成都
位黃金廣場內
『薪優』誠招
打雜, 抓碼, 企檯
Busboy各數名
626-233-5571
206-582-8888

*糖城中餐館
全工廚房洗碗打雜
薪高,男女均可
有意者請電:
832-532-6277
214-436-7539

Downtown餐館
急 請 炒 鍋
~薪 優~
有意者請電:
832-641-3377

華洋餐館請人
位敦煌商場內,高薪
聘請全工或半工
粵菜熟手炒鍋,
意者請電:
713-270-0888
832-512-3595

糖城中餐館
- 熟手收銀員

全工或半工各一名
- 熟手出餐兼麵點師

以上需有身份
有意者請電:
832-289-8048

貝城快餐店
招請打雜,月薪$2000,
1周工作5天,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝
城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

城中區餐館
誠請有經驗長短工
炒鍋,油鍋及外送員
各一名
意者請電:
713-528-3908

翠苑誠請
Jade Garden
誠請有經驗
油鍋及傳點心
意者請電:
281-265-8868
713-874-4346

東禾酒家請人
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗企檯、
及熟手粵菜炒鍋
意者請電或親臨:
713-981-8803
9889 Bellaire #301

黃金點心茶寮
點心部請人
熟手按板、蒸熟籠
下午2點後電:
281-495-1688
或親臨:
10600 Bellaire#105

新新餐廳誠請
- 有經驗企檯,傳菜
- 有經驗炒鍋
- Bus Boy/Bus Girl

請6點後電或親臨:
713-771-1268
6816 Ranchester

中國城中餐館
有經驗服務員
抓碼, 炒鍋, 打雜
以上需有工卡
有意者請電:
713-972-2165

廚師 / 炒鍋
時間好,
(周六, 周日休息)
位中國城,
有意者請電:
281-871-0331

休斯世界名牌
高級米芝林中餐聘請
廚師,點心學徒,廚房
打雜.無需經驗,不論
年齡,男女皆可.
意者請連絡:文小姐
832-570-5139

糖城老地方
麵館, 高薪誠徵
- 全/半工熟手打雜
- 全工包餃子

意者請電
832-455-3059

高薪請人
- 經驗粵菜炒鍋
- 英文流利熟手企檯
- 點心師傅及熟籠

各數名.
有意者請電:
281-743-8013

高薪聘女店長
位休士頓北,FM1960
功夫茶,誠聘女店長
需報稅,有責任心,
可以提供住宿,有經驗
者優先. 請電:劉先生
832-475-0433

奧斯汀中餐館
薪優,誠聘全工/半工
收銀員Cashier
待遇從優.提供吃住.
(住宿環境好)
意者請電:
626-297-6703

湘知湘味請人
中國城堂吃餐館,
薪優誠請熟手企檯
全工或半工均可
- 全工廚房幫廚

意者請電:
832-339-0822

糖城餐館請人
『新優』聘請
- 會英文企檯,

713-351-9534
- 廚房幫工

281-978-1047

Now Hiring
- Driver外送員
- Cashier 收銀員

Please call: Brian
281-607-6778

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

明星冰谷誠徵
手工麵點師傅一名,
有經驗爲佳.
會做包子類,餃子類,
烙餅類. 請電:Tony
832-818-1418

Downtown餐館
誠請全職經理
底薪$120每日,
企檯底薪$110每日
請短信
281-869-3225

鳳城海鮮酒家, 誠聘
- 點心部助理
- 有經驗男女企檯
- 全工半工帶位
- 週末推點心員

以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

*『高 薪』急 請
近Puerto Rico島,
急聘有經驗炒鍋及打雜
需懂英語,包住宿, 薪優.
有意者請電: Stephen洽
340-344-5656

金大碗茶餐廳
『高薪』誠聘
- 炒鍋. ●熟手企檯,男女均可

意者請下午2點後電:
713-776-2288

中餐館『薪優』誠請
- 全工/半工外送員
- 半工企檯及收銀接電話兼打包

以上英文流利,有經驗.離中國城15分鐘車程
意者請3:00pm-5:00pm電或親臨:
713-307-2882
4670 Beechnut, Houston, TX 77096

C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

D04-VALUE WINDOWS 恒益門窗2467C_16

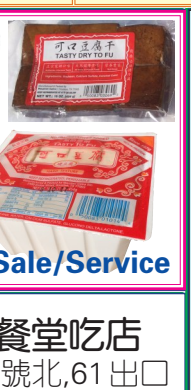
100 餐館服務 Restaurant Hiring
200 家庭服務 Home Service
200 看護服務 Health Care Service
300 公司請人 Company Hiring
400 招生中 Registration
400 駕駛學校 Driving School
500 餐館租售 Restaurant for sale
600 房地產租售 Real Estate
700 修理業務 Remodeling
700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
700 水務電器 Plumbing Service
屋頂修繕 Roofing
700 專業砍樹服務
700 地毯清潔 Carpet Cleaning
700 門窗專家 Garage Service
700 電視 TV Service
地板銷售安裝 700 Flooring Service
SECURITY NOTICE 安全監控系統
姻緣一線牽 Personals
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming
800 保養修理 Auto Repair
800 殺蟲專家 Pest Control
800 服裝修改 Alterations
800 機場接送 Transportation
800 牙齒保健 Dental Service
800 照像館 Photo Service
800 電腦,手機 Computer/Phone
800 命理手相 Fortune Teller
1000 按摩服務 Massage Service

100 Restaurant Hiring 餐館服務

China Border
Buffet餐館,
誠聘有經驗經理,
位45公路,59出口
有意者請電:
832-266-8282

Buffet店請人
位6號旁, FM529
『薪優』誠請
全工熟手炒鍋
意者請電:
917-353-0810

新張Buffet店
誠請經理,企檯,看檯
炒鍋, 壽司, 打雜.
離中國城20分鐘
意者請電:
361-655-9288

批發 零售

For Sale/Service

可口豆腐 Houston Calco, Inc
可口豆腐管理團隊, 感謝新老客戶
30多年來對可口豆腐的支持及厚愛,
新管理團隊將秉承可口豆腐的優良傳統,
繼續爲新老客戶提供優質服務,
歡迎各大超市、食品批發公司和飯店等.
直接和我們新的管理團隊聯繫,
凡是與我們團隊直接連繫的客戶,
均有贈品相送.

歡迎電洽: Nancy **713-909-5788**
傳 眞 或 Email : **281-816-4888**
houstoncalcoinfo@gmail.com

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

***堂吃外賣中餐館**
誠請●炒鍋
●全工外送司機
以上需報稅
有意者請電:
832-588-8270

堂吃外賣店
誠 請
全天外送員
Kirkwood/Westheimer
意者請電:
281-781-6900

外賣店請人
10號/Barker Cypress
誠請全工收銀員
需英文流利
有意者請電:
281-836-2098

堂吃外賣店
誠請各一名
熟手企檯及打包員
薪優,包住.
離中國城30分鐘
有意者請電:
713-859-2715

中餐堂吃店
位45號北,61出口
誠 請
英文好半工企檯
有意者請電:
281-874-0097
832-659-7878

外賣餐館請人
位達拉斯,誠請
熟手炒鍋及打雜
可提供吃住
意者請電:
682-702-0574

堂吃外賣店
位Katy區
誠請有經驗
企檯及接電話
意者請電:
281-750-5218

堂吃外賣餐廳
is hiring experienced
Full time / Part time
Waiter/Waitress, Host.
(off Sunday) Fluent in
English,near Bush Airport
Call: Manager
832-247-1330

路州堂吃店
路州 **Shreveport**
堂吃店請
炒鍋和油鍋各一名
意者請電:
361-655-6326

Woodlands堂吃店
位45號北,76號出口
●全半工有經驗企檯
請電: Sandy
832-366-7630
●廚師 請電: 蔡先生
806-787-8216

零售批發出售

海參國際: 工廠直銷,價格最低
海參國際–價格最低,品種最全,品質最優.
工廠直銷，代辦郵寄。
另有魚肚和花旗參，天然寶石水晶等。
請電 : **832-655-3138**
9219 Bellaire Blvd (百佳超市對面)

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

***中日餐館請人**
誠請熟手炒鍋一名
位大學城,環境優.
包食宿(單人房)
有意者請電:
979-676-2568

中日餐館請人
位River Oak Center
誠 請
●全工有經驗企檯
需英文流利,態度親切
有意者請電:
713-528-4288

中日餐館請人
●廚房幫炒 ●企檯
半工或全工均可
位6號 / 290
有意者請電:
646-637-2722

高級中日餐館
堂吃店位59北
Humble區,誠請
有經驗企檯,油鍋師傅
Sashimi師傅各多名
薪優,可提供住宿
832-980-8868

中日堂吃店
位Spring, 249Hwy
炒鍋, **Sushi Man**
Sushi 助手
半工外送員及企檯
意者請聯繫:
626-636-7835

中日餐館請人
Full time **Cashier**
Part time **Sushi Man**
Part time 企檯 各一名,
位休士頓南部
有意者請電:
832-293-8525
832-298-3876

Katy中日餐館
誠徵甜不辣油鍋
半工**Sushi**師傅
免費培訓Sushi學徒
Part time **Cashier**
意者請電:
917-742-6780

中日餐館請人
誠聘英文好的
Sushi師傅及企檯
另請炒鍋師傅
位路州Lake Charles
賭場附近. 請電:
337-488-9177

高級中日餐館
Galleria區, 誠請
需英文流利,有經驗
●經理一名,需懂調酒
●Waiter & Waitress
數名. 意者請電:
832-818-1418

壽司店請人
100
SUSHI BAR
Sushi Bar Hiring

Sushi餐館
二家位●1960/290
●1675 S. Voss
誠請有經驗英文流利
Server和**Cashier**
Sushi Man
~ 以上需可報稅 ~
832-675-1368

超市內壽司吧
位於610近290,
誠徵女性人員一名
全工或半工,需有經驗
能報稅及周六日上班
請下午5點後電:
832-660-2521

請掃二維碼
閱覽
美南新聞

日餐請人

Restaurant Hiring

***日本餐館誠請**
炒鐵板師傅,
企檯、經理.
全工/散工均可.
位休士頓西南區
有意者請電:
832-552-9740

***日本餐館請人**
位西北區,請有經驗
企檯, 鐵板燒師傅.
有年假,薪優面談.
有意者請電: Kim
713-366-2418

***日本餐館請人**
誠請有經驗企檯
全工或半工均可
Westheimer/Wilcrest
有意者請電:
281-827-0205

日本餐館急請
Katy區和 FM529區
誠請**Habachi Chef**
Sushi Chef
Kitchen Helper
Dishwasher
意者請(英文)電:
832-992-8811

日本餐館誠請
●**Server**
●**Sushi Man**
需有經驗,可報稅
位Eldridge Pkwy
832-230-9405
另有公寓1房1廳租

糖城Azuma
Azuma on the lake
now is hiring
Full time/Part time
Cook, Sushi Man,
and **Helper.**
Pls call / text : David
832-877-9088

Katy全日餐
誠請: 壽司師傅
全工半工企檯
送外賣, 日廚.
以上需報稅
917-916-1776
801-837-9757

高級日餐經理
位Woodlands區,誠請
有經驗經理一名
需有責任心,對客人熱情
有管理能力,
提供住宿,工資面議,
滿一年,帶薪假7天.
929-350-2888

日本餐館,薪優
位糖城, 誠請
熟手**Waitress**
有經驗,可報稅.
意者請電:
281-325-0628
832-868-8813

日本餐館請人
位Katy區, 誠請
●熟手日餐企檯
●打雜洗碗
需可報稅. 請電:
713-820-7402
832-232-1001

徵鐵板師傅
休士頓近郊日餐,
誠 徵
有經驗鐵板師傅
需有工卡,會講英文
待優,供膳宿. 請電:
832-857-5785

Japanese Rest.
is hiring **Sushi Man**,
& **Sushi Helper**
Waiter/Waitress
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
832-693-6562

路州日餐請人
離休士頓2小時車程
有中餐經驗接外賣前檯
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企檯、洗碗打雜、
Sushi學徒,鐵板學徒.
以上包食宿. 請電:
337-764-7736

MIYAKO
高級日本餐館,誠請有
經驗,會英文壽司師傅
或學徒,需工卡,
有年假,薪優面談。
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

高級日本餐館
位290, Cypress
誠請有經驗的
●廚房師傅及助手
●司吧助手
●有經驗企檯
有意者請電:
229-529-2222

500 餐館租售 Restaurant for sale

Restaurant For Sale
餐館出售

***壽司吧出售**
位聖安東尼奧
Sam Club內
現出售壽司吧
生意穩定,設備齊全
有意者請聯繫:
917-912-3628

***中餐館出售**
位45號北
Woodlands旺區
有意者請電或留言:
713-377-8772

***堂吃外賣店售**
610 / 290交界
2000呎.歡迎看店
意者請聯繫:
713-577-9039

堂吃外賣售租
位Huffman, TX
競爭小,生意穩定
裝修好.
意者請電:
713-302-0321
713-665-9999

KATY日本餐
(全日餐) 出售
穩賺錢,有潛力
有意者請電:
917-916-1776
801-837-9757

堂吃外賣店售
位45號南,近Nasa
白人區,30年老店
生意6萬,無外送
價格面議,非誠勿擾
意者請電:
917-280-8795

Katy好區餐館
堂吃外賣店出售
2200呎,
白人客源,生意穩,
有意者請電:
832-209-9538

堂吃外賣店售
離中國城30分鐘
家庭式經營
800呎,生意穩,
意者請2點後電:
832-768-0785

中餐堂吃外賣出售
位休士頓東南區
2100呎,生意穩定
設備齊全,歡迎看店
意者請電:
832-290-3687

中日餐館出售
白人區, 環境好,
Sugar Land, TX 77479
生意好,設備齊全,
1600呎, 有酒牌,
歡迎看店. 請電:
281-826-1025

中餐館急售
現有堂吃外賣店
1700多呎,4萬多生意.
房租3900,住宅及辦公
室林立,因東主回國急售
適合家庭經營.非誠勿擾
1275 Eldridge Pkwy
#130, Houston, 77077

中式餐廳出讓或徵合伙人
位於休士頓中國城, 有酒牌高級餐廳,
房租便宜, 租約長, 年營業額壹佰伍拾萬以上,
三年獲利証明。業主另有他業，
誠徵有資金六十萬以上的經營者合夥！
713-851-5889
無財力無經驗者請勿擾！

餐館出售
適合做中日餐
價格面議
離中國城30分鐘
Deer Park區
有誠意者請電:
281-930-7786

Asian Fusion
Quick Serve Restaurant
for SALE Situated in
prime location in **Lafayette**
Louisiana. $109,900.
位路州繁忙交通地段
亞洲餐館出售,請電:
318-560-8289

外賣店降價急售
位 Katy 白人高級區
生意穩,地點佳,
設備全.1500呎.
歡迎看店面議.
(非誠勿擾) 請電:
281-730-9905

退休轉讓
美式早中餐,生意4萬5
另誠**經理, 企檯,**
三天早餐師傅.
意者請8pm前電:
832-466-1983
歡迎試工看生意

堂吃外賣店急售
近Downtown
好區,獨立建築
因東主有事急回國
價格面議. 請電:
832-798-5436

堂吃外賣店售
位西北區,地點好
生意佳,裝璜新
設備齊全,售26萬
非誠勿擾
713-550-6896

堂吃外賣店轉讓
位45號南,近Nasa
白人區,地點好,
生意9萬,
歡迎看店議價
意者請電:非誠勿擾
832-758-3278

中日堂吃外賣店
醫學中心,全新裝修,全新
設備,因缺人口,只經營四
個月,現在誠意轉讓!周邊
醫院學校公司林立,市場
潛力巨大.適合夫妻經營.
意者請留言:非誠勿擾!
832-283-1853

堂吃外賣店轉讓
位45號南
生意3萬5,房租包水
和物業費用便宜,
價格面議,聯系:
832-808-9630
非誠勿擾

外賣中餐館出售
位8號 / 290
距中國城20分鐘,
位置極佳,人口稠密,
生意穩定,費用低廉,
裝璜典雅,設備完好.
歡迎來店(電):
832-512-1917

外賣店轉讓
位8號/Westheimer
約1000呎,生意穩,
設備全.適合家庭經營
因人手不足轉讓.
歡迎看店議價.
意者請電:
832-876-6680

旺區外賣餐館
急售. 2500呎
離中國城10分鐘
生意穩,設備全.
機會難得.意者請電:
832-829-3450
832-480-3842

超市內壽司吧
出售
離休斯頓2個半小時
有意聯系
909-815-2172

二家餐館轉讓
離中國城15分鐘
●生意3萬,租金1800
沒外送
●生意5萬5,租金3000
包水及包垃圾
因東主回國,特價出售
646-633-0149

中餐館出售
Hempstead,TX 77445
290/Hwy6, 3500呎,
生意3萬5–4萬,
新裝地板及抽油煙機,
適合家庭經營. 請電:
832-348-0335

達拉斯中餐館售
位於達拉斯 福和市
老墨區,7000多呎,
房租$6000多(包括
Triple A),生意每月8萬
至9萬,保證賺錢
因人手不足,忍痛割愛
214-717-0666

***賺錢布菲店急售**
位西北區,人口密集
生意穩定,設備齊全
裝修美觀,3950呎
~歡迎看店~
意者請2pm後電:
281-970-6888

Buffet店出售
離中國城30分鐘
9000呎,生意7萬–7萬5
老墨區,好管理,
房租$6400,可講價,
5哩內僅此一家布菲店
人口14萬,可幫講房租
誠意買店者,短訊發至:
832-206-8414

奶茶飲料店

FOR SALE

***奶茶餐廳租讓**
位休士頓西北區
(離中國城45分)
全新設備裝璜,
可轉讓或月租$1500
自付電瓦斯及網絡.
有意請電:**非誠勿擾**
281-315-6606

奶茶旺鋪轉讓
糖城6號繁華地段,
奶茶冰淇淋旺鋪轉讓
無需經驗,易上手,
適合家庭經營.
非誠勿擾.意者請電:
832-858-8212

Mall內奶茶店售
Lake Jackson,Brazos
Mall冷飲店出售,
房租低,客源穩定,
平均利潤每月$5000
售8萬5.
有意者請電:
832-815-9547

Equipment SALE
餐館設備出售

***餐館設備出售**
因東主退休,
合約未到期,
所有設備 (8成新)
全部廉價出售,
位糖城. 意者請電:
832-228-1368

家政助理 管家 Housekeeper

聘半工家務工
距離中國城10分鐘
開車接小孩
做飯和簡單家務,
下午3點–7點,
一周工作4天. 請電:
832–874–0832

薪優『急招』通勤家務助理
清潔及**做飯**(擅長北方菜和各式麵點)
做事麻利,愛乾淨。有身份,
工作地點在醫學中心附近,
薪水優厚。詳情面談.
請發短信或微信:**8322061849**

照顧老人
家住醫療中心附近
照顧二位老人,
煮飯及清潔,可住家
或通勤,一周6天
意者請**留言**:
346–800–2818

請住家看護
家住Spring區,
照顧男病人
每週工作6天
需身體健康,有耐心
有意者請電:
832–646–7402

看護女性長者
近Bellaire及610交叉,
會開車,會烹調,體貼
陪伴散步,輕微家務.
一周工作2–5天.
白班,晚班或全日班
832–477–3649

*誠聘愛心保姆
誠聘愛心女士
和媽媽一起照顧
一個多月的男嬰,
做一部分飯和家務。
位於梨城(Pearland)
意請電或短信:
908–377–6740

住家保姆阿姨
Katy家庭,請有愛心
喜歡小孩,有照顧寶
寶經驗的阿姨,
幫帶1歲小孩及做飯
請聯系:
281–845–1546

誠請住家阿姨
家住Katy區,
年齡30–50歲,
帶3歲男孩,11歲女孩
及做家務
一周工作5天半
有成功教育經驗者佳
832–339–2071

糖城住家褓姆
照顧嬰兒,做家務
會做飯,講國語,
詳情面談
有意者請電:
832–278–5266

誠徵通勤褓姆
家住Missouri City
接送小孩上下學
做二餐及簡單家務
月薪$2000
一周工作6–7天
510–502–1227

*私人幼教師
家住Memorial區
長期聘用住家,
專業並講普通話、
照顧10個月大女嬰1名
無需做無關嬰兒的家務
意者請電:
713–715–8855

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832–798–0387
微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

愛爾灣月子中心
渡假村式的湖景別墅,
舒適,寧靜.專業人員
24小時的細心照料!
713–410–2238
微信: **usababy333**
●聘**烹飪阿姨**及**月嫂**.
●一天快速辦證

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281–235–6313
832–660–2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘**護理人員**

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●**24小時資深醫生,執業護嫂**,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢: **832–359–5666**
微信WeChat: **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA
●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:**832–679–0792** (Sanny)
微信/QQ號: **34056914**

清潔公司 專業 Cleaning Co

陽光清潔公司
承接:商業/住家清潔維修
裝修等..目前合作對象
夜班: 醫院,酒店,超市,
銀行,健身房等...
白班:做家庭清潔維修
909–896–8257
詳情登入網站查詢
sunnycleaningpro.com

*食品公司誠聘
打單員,少許英文
每週2天夜晚工作
從10pm–6am
有意者請電:
832–274–6045

長虹冷氣請人
誠請**幫手**一名
有無經驗均可
有意者請電: 姚
713–826–1168

誠 聘
Office Assistant, A/P & A/R 各 兩名
美國大學畢業以上,有
十年以上工作經驗優先
考慮. 投簡至**https://daxwell.quickbase.com/db/bf48m7baf**
或**hr@daxwell.com**

辦公室助理
中英文流利,懂電腦,
靈活,有責任心.
全工/半工均可
意者請Email或傳真:
gmpinc@ymail.com
713–952–3605

護士 RN/LVN
Monday to Friday
時間好,位中國城.
Please email resume:
xyz7890123@gmail.com
281–871–0331

地產開發公司
誠聘**助理**一名
中英文流利,會電腦
年齡30–50歲
位糖城區。意者請電:
281–223–9756
832–803–8629

會計師事務所
誠聘**會計簿記人員**
全工或半工,
適中年婦女,有合法
身份,通中英文,
意者請傳履歷至:
713–779–8472

大型食品公司
誠徵**業務代表**
需能出差
待優 需有合法身份
意者請Email履歷至
personnel062017@gmail.com

醫生診所誠聘
診所辦公室助理,
需說中英文,有相關經驗
者爲佳,協助及病人預約
aniraj@hbctx.com
Fax:**713–988–8501**
Family Care Clinic
7810 Bellaire Blvd

誠招冷氣幫手
有無經驗均可
意者請電: 張云
713–503–3121

恆益門窗,薪優
誠徵**男性生產工人**
有合法身份,薪優.
意者請電:
281–261–8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

路州櫥櫃石材
誠請**銷售經理**,需英文
流利,有責任心,心態好.
底薪加高提成
(提供住宿,環境好)
意者請電或Email:
225–270–6858
donlau915@gmail.com

食品批發公司
誠聘**辦公室助理**,
能說國/粵/越/英語
懂電腦,須能報稅,
近中國城.請電:
713–988–2888

快遞公司請人
工作地點中國城,
誠請**庫房操作**和**店員**,
全職/兼職均可,
要求會電腦,動作麻利
快,主動性強,能報稅.
有意者加微信:
39494913

高薪聘請!
醫生診所招聘中英
文流利,具備醫學背
景的工作人員.
請電或電郵簡歷到:
832–513–0287
job.msfp@gmail.com

大型食品公司
聘有經驗**銷售助理**,
熟悉電腦操作,能說
國/粵/越/英語,薪優,
有401K及保險
將履歷電郵至:
careershouston88@gmail.com

電腦公司誠聘
電腦主板修理工.
高中畢業, 能識別
及更換微小零件.
意者請電或Email:
713–722–0320
hr@internash.com

電子進出口公司
聘**倉管人員**,
有經驗,會UPS,
懂英文者優先.
請電:
347–556–9203

高薪工作
海關報關師與國稅局
稅務師執照考試培訓
×幫外國護士拿證
* 辦公必備技能
QuickBooks與Excel
培訓電: 肯維
1888–939–6996

窗簾廠請人
誠招**縫紉工**
有車工經驗,薪優
離中國城10分鐘
另請**窗簾安裝工**
832–252–2800
3035 Fondren Rd
Houston, TX 77063

今日美南

*公司請人
●廣告設計 ●編輯
意者請Email簡歷至:
sandylee6666@yahoo.com

*軟件公司招聘
行政助理:中英文流利,熟練使用辦公軟件,
認眞負責
軟件工程師:2年以上.net軟件開發經驗;熟悉
C#、asp.net、Javascript、Ajax、SQLSERVER、Oracle;
本科或以上相關專業學位.
意者請電或寄履歷表:**281–501–8621**
linglingyao@h3hinternational.com

地產公司誠聘
Office Manager/Broker Assistant
要求:工作有條理、細心、認眞、有責任心,
中英文聽說讀寫俱佳,有兩年以上公司相關行
政工作經驗,有地產公司工作經驗者更佳.
有意者請將簡歷發至:
dizhuus@hotmail.com
muli.shi@dizhuus.com

誠聘會計及客服人員
Houston Texas 30年公司,
西南區 & 西北區, 加添新人員.
薪高糧準有福利, 尚有年中, 年終獎金,
需諳中英雙語.
有意者請送履歷至:
worldfunerals@yahoo.com

會計招聘
1.具有三年以上主辦會計工作經驗,
並且最近二年連續做過會計工作。
2.熟悉並掌握美國會計准則及美國稅法.
3.華人、並能用中、英文流利溝通.
4.溝通能力強、原則性強. 5.懂倉庫管理.
6.能獨立進行辦公室接洽及運輸公司聯絡等工作.
Email : **houstoneer@gmail.com**

休斯頓東方招牌公司誠聘
因工廠擴大生產,誠聘**車間生產工人**,
安裝招牌工人,
及LED屏廣告設計、維護人員數名
電話:**832–866–0913**
5800 Corporate Dr. #C1, TX 77036

*Quality Engineer
- Analyze and report findings of customer returns (RMA) and internal rejections (NCR).
- Issue Corrective & Preventive Actions (8D Reports).
- Participate as Internal Auditor for compliance with Company and ISO Standards
- Conduct technical/statistical studies (Data Analysis – CPK, Distribution, Run Charts, etc.)
- Coordinate PPAP's (Level II and III).
- Manage compliance of items to RoHS & REACH.
- Perform Incoming / Outgoing Quality Control Inspections, FAIR/PPAP Inspections.
- Technically Oriented experienced with inspection equipment and hand tools.
- Bachelor's degree in engineering or quivalent on the job experience. Please submit resume:

arobinson@telcointercon.com
lwang@telcointercon.com

網站營銷誠聘
1.負責 "**今日美國**
" **www.today–america.com**"
網站的營銷推廣,采用新媒體包括 "微信"
以及"社交網站"來擴大網站知名度。
2.多種方式和渠道(如節日產品促銷,折扣
券、商家贊助發布)宣傳推廣本網站,能夠
組織活動和具備與工商客戶溝通的能力。
3. 有較強的網路寫作和編譯能力,采訪和
編寫吸引人氣的熱點新聞和生活話題。
可半工,中英文良好。有誠者請Email:
sandylee6666@yahoo.com

*Now Hiring
Building Material
Wholesale Company
- **Internal Sales**
- **Cusotmer Service**
- **Warehouse Manager**

Please email resume to:
Victorusa2000@yahoo.com

Directron.com
HR Assistant
Accounts Receivable
English and Chinese
(Required)
Please send resume to:
HR@directron.com

待優!內勤銷售
Inside Sales Rep.
- Excellent communication skills.
- Fluent in English. (writing & speaking).

Email resume to :
wholesale@coolcitytrading.com

TV Television
Advertising Sales Executive. Earn up to $2000 weekly!
Call **800–809–3041**
and/or Send resume.
contact@wallstdvd.com

Insurance Wholesale
Underwriting Agency is looking for
Office Staffs: **Accountants/Bookkeepers**
Nice Working Conditions; Good Compensation
Location between Ranch Supermarket and
H–Mart on Blalock (I–10)
e–mail: **myang@ega–ins.com**

Sun's Club 孫氏批發公司
1. 西南區主店 2.西北區分店
誠徵:**採購員, 會計部,**
蔬菜部, 急凍部 及 **各部人員,**
有經驗,流利中英文爲主,能粵或越語更佳.
意者請Email履歷表至:
teresa.tan@sunswholesale.com
或電 余太: **832–298–9327**

和樂公司 誠徵*貨倉專員
中、英文流利,知電腦操作,
具點貨,查貨,出貨經驗尤佳. 待優,
享醫療保險,有薪假期,及401K退休計畫
工作地點: **Houston, TX.**
意者請將履歷表傳眞:**201–434–2540**
Email to **RECRUIT@WELLUCK.COM**

Now Hiring!!! All Positions
Cashier, Customer Service, Production..
Job Fair is **6/7** & **6/13** from **10am–6pm**
Starting salary is $10.50 Hourly. Send resumes to:
careers_houston@85cbakerycafe.com
Must be able to speak English.
85度C,招**所有職位員工**,需說英文,**$10.5**起
6/7 & 6/13 10am–6pm 親臨面試

好機會!!!
Insurance Agency looking for **F/T & P/T Bilingual** (中文/粵語/英文)**Service Staff**. We welcome experienced person to apply, if you want to increase your income! Will train those who qualify with no experience too. Email : **Luinsurance@gmail.com**
or Call : **832–876–8399**

Ocean Harvest Wholesale Inc.
Seafood Distributor & Processor
●全職業務員 (**Sales Person**)
●櫃檯人員 (**Receptionist**)
需中英文流利,有工卡。
意者請致電/傳眞:
電話: **713–224–3474**
Fax : **713–673–3121**

Chinese Actors Needed
for TV Commercial
TV Pilot Casting Seeking non–union
male and female actors ages 18–55.
Send photo and resume to Producer –
contact@wallstdvd.com

Financial Assistant
Full Time position with incentive bonus, College degree in business, Fluent in English, and Chinese. Eligible working. Strong communication and spreadsheet skills, Can work independently. Email resume to :
FinHR1488@gmail.com

Job Openings available!!
We have the following openings available for a growing auto auction company in Houston.
- **Lot Assistants**
- **Maintenance**
- **Clerks**
- **Sales**
- **Vehicle Inspector**

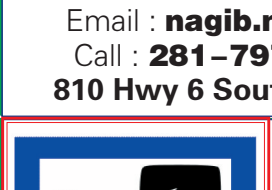
Please send resumes to
amos.brown@adesa.com

Immediate openning in import/distribution company
- Qualification : Basic knowledge of import and export. Good at MS Office, Strong verbal and written communication skills and Strong interpersonal and organizational skills, Fluent in English.
- Duties included : Prepare import paperwork Facilitate Customs Clearance Handle cargo deliveries. Please send resume to: **buresovat@gmail.com** or phone **713–934–9790** for Rose

信用卡公司急聘
BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987
業務代表多名: 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now hiring **Sales Reps**
Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281–797–6228** Fax : **281–531–6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

Sales Position(誠徵銷售代表)
Smartphone LCD and components wholesale seeking an **Inside sales** position and an experienced **Amazon sales**.
Must be fluent in English, Mandarin is a plus. Prefer exp. with Google Doc, ability to multi–task, and self–motivated. Base Salary + Bonus
Send resume to: **Cici.Wang@nasteck.com**

MassMutual Texas Gulf Coast
誠徵 **財務代表**: 提供福利,持續的業務培訓,以及銷售支持,
求職者需中英文表達流利,有較強的人際溝通能力.
履歷請 Email 至 : **Abraham Chua**
achua@financialguide.com
3700 W Sam Houston Pkwy S #400, Houston, TX 77042
※財務代表爲獨立承包商,而不是萬通互惠理財公司及子公司或有關聯公司的雇員.
L1016480290[exp0717][TX]



*商機說明會
2017年6月17日9:30am, 休士頓將迎來
UCSD博士及導師,擁有多項個人專利的醫學
博士科學家Wendy Zhao, 轉行金融領域一年半
年薪30萬美金的創業先鋒, 爲尋找創業機會
的你指點迷津,講座免費開放, 僅限預約.
電話: **626–248–0959**
3200 Wilcrest Dr.#190, Houston, TX 77042

葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772

專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證 /公民入籍 等等...
I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...

公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036

*餐館設備出售
因東主退休,
合約未到期,
所有設備 (8成新)
全部廉價出售,
位糖城. 意者請電:
832-228-1368

賺錢洗衣店出售
位45號南Texas city
東主退休出售,非常賺錢乾洗,濕洗,改衣店,
每月純利一萬,多年老店,無需經驗,少許英語便可.有意請電:楊先生
713-819-0908

中國城-和源坊
(黃金廣場身後),
商住兩用加倉儲,
2層約2800坪,
單元#108,已裝修,
長期/短租可商談,
詳情請電:
832-298-6897

快遞公司出售
本公司將遷往其他州
由於人手不足,休士頓
的營業店生意轉售,
適合新移民或者夫妻
經營,聯系電話:趙小姐
832-663-0505

店鋪轉讓或轉租
位中國城百利大道上,
2000尺左右,
租金便宜!
聯系電話:趙小姐
832-663-0505

*旺鋪招租
位百利大道及Hillcroft
近中國城,老墨密集區
Fiesta 超市對面.
經營手機 5年老店
生意極佳,欲出售.電:
713-530-0898

*中國出口企業孵化基地休斯頓倉庫招租
出口企業來美國開辦新公司最大的困難就是初始費用太大,麻雀雖小五臟俱全,啥都得有。IBY OUTLET創業平台爲您提供便利的啓動倉儲服務。您可以用多少租多少,我們還幫助客戶開發培養市場。
1. 交通便利,靠近290,6號和8號高速。
2. 消防設施齊全。
3. 倉庫配有叉車,操作員,監控,安全效率有保證。

聯系電話 ：**281-433-3389**

牙醫診所出租
西南區,離中國城3哩多,約1500呎, 內有
2 張 Dental Chairs
X-ray machine
Compressor等可使用
意者請電:
713-540-9607

各種生意出售
百利大道美容店$40k
有機食品網站$15k
戶外器材網站$15k
紐約干貨批發$4.8m
請電: Bonny
713-256-3931

零售批發出售

海參國際: 工廠直銷,價格最低
海參國際-價格最低,品種最全,品質最優.
工廠直銷，代辦郵寄。
另有魚肚和花旗參，天然寶石水晶等。
請電 : **832-655-3138**
9219 Bellaire Blvd (百佳超市對面)

*好房分租
2房,傢具齊全
有網路,可炊
位美南新聞後面
意者請電或留言:
713-376-8238
(屋主有抽煙)

*吉屋出租
位Westwood Village
可步行至中國城
磚/木地板,2房2.5衛浴
冰箱,洗衣,烘乾機
月租$1150. 請電:
713-271-2969
832-964-9892

*房間分租
新整修多間雅房分租
Missouri City近糖城,
包水電,瓦斯,上網,
洗衣,烘乾,可煮飯,
學生或正職優先.
有意者請電:
832-518-0357

*獨立房分租
位西北區,1960/290
環境安靜安全學區好
包水.煤氣.網路,租金
一間$450,二間$850
有意者請電:
832-462-3824

*中國城公寓
660呎
1房1廳1衛
售$45000 或租$600
832-540-9918
陳小姐

*多間雅房出租
$300-$350 簡單家具
有洗衣,烘乾,上網,
可炊.環境舒適安全
11410 W. Bellfort
Houston, TX 77099
832-387-9895

Condo出租
近中國城59/8號交界
交通方便, 2房/1廳
新翻新,有鐵門遙控,
車位帶車棚,
大陽台帶紗網,大客廳,
室內有簡單家具,
備洗衣機,烘乾機.請電:
281-210-4468

新裝修雅房分租
中國城豪華house分租
$290.惠康超市對面第
六條街,安全24小時保
安巡邏,包水電網絡,限
單身,8918 Sharpcrest
St., Houston. 請電
832-302-0987

房子出租
近中國城百佳超市
一房一廳, 二房一廳
四房一廳, 六房一廳
有意者請電:
832-480-8522

雅房,店面分租
●糖城旺區,適做按摩,美容,可按 日/月/時 租
●糖城環境優雅安全
5分鐘到大華超市
傢具齊全,電腦高速上網,
Clement高中學區,
832-287-8233

房屋分租
金城銀行後第一條街
包水電,瓦斯,快速上網
環境清幽,前有大操場
運動散步方便,
月租$350.主臥$550
832-899-9032

Katy房屋出租
有三個單間出租
月租$500,環境幽雅
有洗衣,烘乾機,
高速上網,傢具齊全,
租約至少半年以上.
可炊.女性或學生優先
832-941-9917

數間辦公室出租
環境高雅, 安全, 安 , 包水電.
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘. 有大停車場
位於不同棟的多間大/小辦公室
832-213-6513 David国粵
281-983-8152 Jennifer英西

*Scottwood公寓出租
網站: **www.scottwoodapartments.net**
地址：5715 Bellaire Blvd. Houston, TX 77081
近59/610高速, 醫療中心,萊斯大學,休大,
門口有巴士直達中國城,安全大鐵門,包冷熱水
免費車位,環境安靜,乾淨,有泳池,磁磚地板.
好學區(小學,中學,高中)1房1廳, 2房/3房2廳
價格優惠,歡迎來電入住 :**281-624-8882**

Premier On Woodfair Apartments 近中國城公寓租
Tax Credit Apartment Community
1 Bedroom Under $600,一房租金低於600
Income Restrictions Apply
Call Today : **713-272-6177**
9502 Woodfair Dr, Houston, TX 77036

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

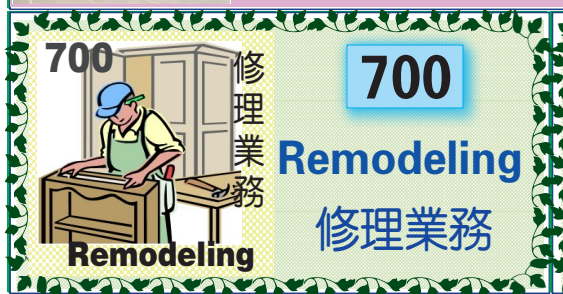
中國城 "聯合商住廣場" "聯合賓館" 出租
6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路)
Tel & Text : **832-488-8399**

- 黃金地點,中國城中心,可居住,可辦公營業.
- 兩室+會客廳+廚房+衛浴+公司招牌。
- 包水,電,WiFi,家具,代收信件.長短租約皆可.
- 爲移民,簽證,醫療,商務辦公,店面營業最佳選擇

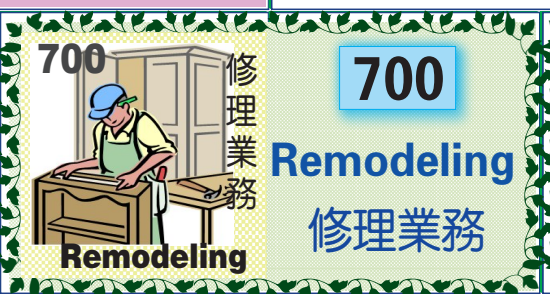
休士頓民宿租Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包. 請先預約,
最少1個月起.2房/1房,1廳/1浴獨立進出.
免簽長約,**月租特優,帶衣服來即可**.
832-640-3888 Ruby 陳碧如

請掃**二維碼**
關注
美南日報
分類廣告

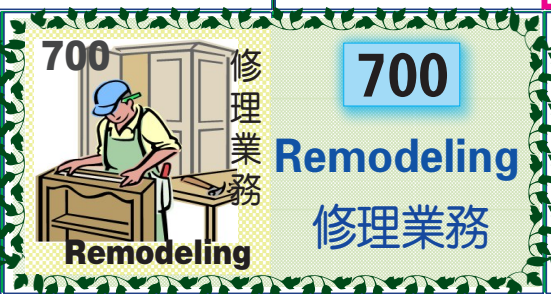
奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照
能操粵/國/英,
報告詳盡附圖解,助你
購屋決策,收費合理.
請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com



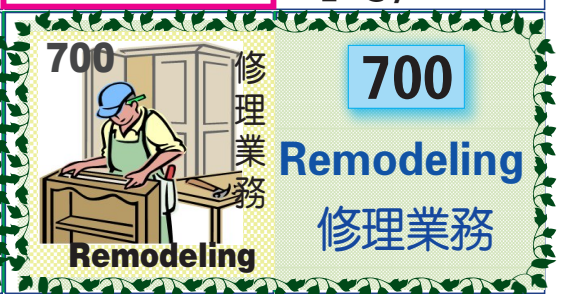
700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務

Handyman
多年房屋出租,管理,維修經驗.專業維修馬桶,洗碗機,打碎機,水龍頭高壓洗牆,室內外刷漆,房屋清潔等...
服務於大休士頓地區,
請電:Alex (國,粵,英語)
832-359-3755

林建工程公司
新建,改建,擴建,商業,
住宅建築,提供設計,施工
(水泥,結構,鐵藝及後期內部裝修)等各項業務,
保證質量,工期,價格合理
免費諮詢,評估報價.
713-825-0718

滿誠裝修
住家,商家,酒店,按摩
所有業務
您的滿意,我的成就.
832-606-9134

誠意裝修公司
承攬各種商業裝修,櫥櫃
大理石安裝、整棟房子
翻新,廚房浴室翻新,室內外油漆,鋪地板樓梯.
水泥面,做籬笆,小修小補
281-787-1283
832-898-8832
●另請裝修工人

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

專業設計建築
規劃設計, 各類圖紙
商業,住宅,土地,園林
新建,加建,改建,翻新
材料預算,工程管理
施工許可.政府註冊
832-931-5334

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638 楊

正翔裝修工程
商業住家,水電維修
房屋翻新,地板地磚
籬笆車道,灑水系統
專業更換熱水器,軟水器
價格公道,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

美家裝飾
20年經驗,承接各類住宅裝修大小工程
小修小補,室內室外手工精緻,物美價廉
電 話:
832-469-2672

弟兄裝修
專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
●另請工人. 請電:周
281-725-7984

順利裝修
新舊房屋,裝修翻新
廚廁改建,廚櫃理石
木工油漆,水電磁磚
香港師傅,專業守信
請電：陳師傅
832-629-2688
●誠請裝修師傅

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

建 順 裝 修
政府註冊,30年經驗
房屋整修,內外油漆
精細木工,理石櫥櫃
涼棚籬笆,加建改建
防盜門窗,水電維修
832-715-3879 馮

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程,
精通土木,水電,油漆等..
價格公道,經驗豐富
請 電 : 發達
646-713-4928
917-832-3732

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
精優價廉.以上工程,
保修二年.請裝修工人
281-323-9938 王順

頂好裝修
餐館翻新,維修
磁磚,木地板,屋內油漆
衛生間改造,
廚房大理石檯面
經驗豐富,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

良心裝修
承接: 住家,商業,
室內外餐館裝修
按摩店,酒吧等...
免費估價,
23年裝修經驗,質量保證
價錢時間,讓您滿意.
626-560-6315

山東裝修
內外油漆 地板地磚
庭園灑水 庭園美化
籬笆涼棚 房屋維修
隔熱紗窗 浴室更新
品質保證 信譽至上
832-398-8321

小修小補
室內、室外、商業住家，大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏
廚浴改造, 地板磁磚
水電木工, 籬笆水槽
多年經驗, 價格合理
歡迎來電 : 陳 師 傅
832-866-2876
●精修空調冷暖氣

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

旺達油漆
高壓洗房,圍欄修補
多年經驗,質量保證
價錢公道,免費估價
請電: 林先生
346-205-1116

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

最便宜裝璜公司
公司住家 內外油漆
房屋翻新 房頂補漏
水電維修 更新浴間
地磚理石 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818 Tony

鍾奇裝修
涼棚,廚廁,地板,地磚
地基,水,電,冷暖氣,
德州總代理"**家樂寶**"
超強吸力抽油煙機
$259起. 通國/粵/英
832-868-0328
281-818-9661

專精修換Gutter
做好屋簷下的
Gutter (水流子)
是房屋地基的保護傘
713-885-4818 國
832-964-6891(英粵)

永久房屋裝修公司
內外油漆，房屋補漏，車道維修
籬笆隔間，地板磁磚，餐館裝修
水管龍頭，浴室更新，裝熱水爐
各式木工，收費價廉，保證滿意
外油漆免費高壓清洗
請電: **713-818-1830** 偉洽 粵國語

新 鴻 運 房 屋 裝 修
住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間，
屋內外設施更新,磁磚,木,地板,
後院增加房屋,涼棚, 鐵,木籬笆,
水槽、水電、泥、木工、水泥地，
擅長解決房屋疑難維修工程.請電：朱老王
713-560-8801(手) **713-560-8802**(O)

**百家裝修公司
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,廚房,衛生間建造,
保修三年. 9215 Rowan Rd. Houston,77036
大量新舊餐廳店位出租,可改成各種餐廳.
電話：鄭師傅 **281-818-3505**

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,
布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 832-748-1359
老江 (國,福州)

飛魚建築裝修公司
FY Construction Inc.
專業建築鋼架結構廠房,倉庫,商場。
有專業焊接工人和設備,建築鐵圍牆,樓梯。
承接大中小商業裝修建築工程。
有保險水電執照,講中文英文,一條龍服務。
James Hardie Siding專業安裝團隊。
專業Framing team.電於先生 **630-408-2201**

永 固 裝 修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電 : **832-630-1850** 田師傅

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588 張 ●另請工人

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200**萬保險**,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：**713-298-4966**

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家及一切雜活.
全市最低價40元起
832-969-5083 李

700 庭園美化 Gardening

山水園藝
庭院設計,庭院小道
水泥地面,石片花架,平台,
石山,噴泉,魚池,圍欄前後院
噴水系統,大小工程.以及室
內外裝修,油漆.廚房,浴室
翻新.磁磚地板安裝.
砍樹服務,維修游泳池.
832-283-5577 張

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳

屋頂,外牆 Roofing & Siding

專業屋頂,砍樹
屋頂裝修翻新
協助申請理賠保險
專業砍樹,挖根處理
意者請聯繫:
281-798-0868

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170 韓

*房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害,房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償,不收任何費用
免費檢查&估價.諾詢電
713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

地毯清潔 Carpet cleaning

好運地毯清洗
特價家庭,商業清洗
地毯,地板,磁磚,水災,
地毯伸展,高壓清洗,
Siding, Drive Way
清洗冷暖氣管道.
維修冷暖氣.
832-620-9788

1000 啓事 Announcement

尋付敏女士
黑龍江人,約75歲,
90年代去美國.
小兒子天天的愛人
在找您。郵箱:
876555120@qq.com
微信:**xiangfengmm**

地板銷售安裝 700 Flooring Service

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

地板銷售安裝 700 Flooring Service

$大酬賓$
百利地板.地板總匯
12.3mm, $2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

地板銷售安裝 700 Flooring Service

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板，最新款式，
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

通 排 水 管 污

上下水服務
免費評估,收費合理,
●**強力疏通,不通不收費**
●安裝維修上下水管路
●更換廚房,衛生間設備
及熱水器.●庭院排水
7天24小時.質量保證.
346-276-5578 王

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

通 排 水 管 污

保潔排污
政府執照TCEQ25192
抽餐館油井,
專業疏通下水道,
質量保證,不通不收費
歡迎來電:
832-768-9676
832-358-5759

通 排 水 管 污

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-268-6809
832-228-2686

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國注冊公司
百萬工作保險
高級電工執照
免費評估價格
保證服務質量
工作於美國大公司十余年,
精通各種住宅,工業,商業建築的
新建,改造,安裝&維修,已承接大型
工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,
倉庫,醫療診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電 話: **832-359-0027** (請下午2點-8點電)

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 **TEML:** 275090 **TECL:**29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供**新建,改裝,升級,檢修**(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作**保證符合美國用電安全規程,**這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘**幫手**

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

水電維修及安裝
花園澆水系統
設計及施工.
家居佈置,
家俱拆裝.
請電: 蔡先生
832-434-5591

舊屋水管換新
各種漏水
修換熱水器
832-217-6958 修
281-701-3505 郝

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

金源專業維修
20年經驗,維修安裝:
商業住宅冷暖氣,
餐館設備,抽風機.
精修:電子電路板
執照號: 2357074
713-560-9098

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃,小家電的安裝及
修理等一切電路問題
281-871-8338
832-564-5225

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

旭日機電
安裝及維修:
空調及制冷設備,
機電設備,電路系統,
熱水爐及水務,
檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
832-403-8327 張

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

Long's 專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861 李

朋友冷暖氣 Amana
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修 : 餐館各種設備-冰櫃,冰箱,制冰機
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱, 烤箱, 油爐.
政府註冊,質量保證.收費合理,服務快速.
請電:**713-383-8689** Andy國,粵語

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,
冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱,熱水爐.
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電 : 林師傅 **646-982-9619**

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman產品, 特價$3200元,
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

萬家樂冷暖氣
安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
水電煤, 24hr急修, *特價換抽風機*
持牌技師.維修保養設計安裝:
冷凍櫃,冷暖氣. 商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: **832-387-1966** 鄭師傅

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請**助手**一名
Total Experts **713-857-1492** 廖
Total Experts **832-552-0155** 劉
LX International **713-560-5388** 徐

700 專業油漆 Painting Service

旺達油漆
多年經驗,質量保證
高壓洗房
價錢公道,免費估價
請電: 林先生
346-205-1116

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
4路高清監控$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:**713-779-8788**
9947 Harwin Drive

700 鐵工廠 Iron Works

泰平鐵工廠
工藝鐵門,防盜門窗
廚具爐頭, 碰撞修復
金屬構件, 承接加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770

700 鐵工廠 Iron Works

范氏鐵工廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail : **fxb8889@hotmail.com**
Web: **www.fencesironworks.com**
713-598-8889(中文) **832-738-0712**(英文)

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售：住家 / 商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文) 請電 : **713-953-1697**

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

牙齒保健 Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

辦理及接待 留學移民

留學 移民
精辦留學,入學申請,
獎學金,旅游,探親,訪友,
轉學生身份,工卡,
回美證,婚姻或親屬等
各類綠卡,入籍. 電話:
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:**1149248365**

800 殺蟲專家 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區，
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困
擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
28年專業經驗，24小時緊急服務。
電話: **713-516-1747** **281-437-4329**
jwcollns@msn.com

800 電腦維修 Computer Service

個人電腦維修, 商業IT支持
辦公室電話/網絡布線, 電話系統
POS軟硬件安裝和維護,
監控銷售和安裝
Tel: **713-823-6863**
www.expresscs.net
“不解決問題 不收費”

SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
新搬家至 **9600 Bellaire Blvd #129**
(王朝商場內一樓129室)
電話 : **713-988-0160**
832-790-1141
出售4K超級電視盒,上千電視直播,包羅萬象

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

****搶先看****
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 再點擊黃色圖片,

today-america.com 今日美國

最後點選右圖

下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看 『分類廣告』 請參照以下方式 ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告 >>> 點選進入 看報紙版分類廣告 即可閱覽7大版分類廣告

說明會 Seminer

*商機說明會
2017年6月17日9:30am, 休士頓將迎來**UCSD**博士及導師,擁有多項個人專利的醫學博士科學家Wendy Zhao, 轉行金融領域一年半年薪30萬美金的創業先鋒, 爲尋找創業機會的你指點迷津,講座免費開放, 僅限預約.
電話 : **626-248-0959**
3200 Wilcrest Dr.#190, Houston, TX 77042

辦理及接待 留學移民

留學 移民
精辦留學,入學申請,獎學金,旅游,探親,訪友,轉學生身份,工卡,回美證,婚姻或親屬等各類綠卡,入籍. 電話:
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:**1149248365**

零售批發出售

海參國際,天天過節,天天特價.
好消息!海參國際的海參全部經過了美國FDA食品檢驗檢疫,成分天然營養豐富。海參國際爲美南華人提供全天然多品種的海參、花旗參,魚肚,藍莓汁等。另有天然高貴寶石水晶等.工廠自銷.代辦郵寄至中國。免費泡發海參。與您分享5-10種海參烹飪方法.海參國際引領健康新潮流
電:**832-655-3138** 9219 Bellaire(百佳超市對面)

500 FOR SALE 汽車買賣 Car for sale

*好車出售
2009年 Mercury Grand Marquis 狀況佳,148,000哩 意者請電:
713-854-5802

500 FOR SALE 汽車買賣 Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽車保養修理 Auto Repair

上門修車
~ 24小時服務 ~ 開車鎖,上府修車 收舊車, 二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:**281-575-7221**(中英越) 手機:**832-622-7134**
6天營業 周一至周六: 9點~6點

易拉寶 海報展示架 Rollup Banner 33"x79" Banner Stand
電話: **281-498-4310**
$145起

1000 啓事 Announcement

尋付敏女士
黑龍江人,約75歲,90年代去美國. 小兒子天天的愛人在找您。郵箱:
876555120@qq.com
微信:**xiangfengmm**

牙齒保健 Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

1000 Massage Service 按摩服務

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女按摩師.熱石,熱毛巾 環境乾淨漂亮, 黃金廣場內
9968 Bellaire#250B
832-296-0818

* 葉 子*
精油按摩,精典手法 服務一流,環境幽雅 意者請預約:
713-261-7774
Westheimer近Fondren

新 張
年輕漂亮 服務一流
817-808-4808
832-605-2157

* 甜 心 *
大陸模特兒
832-282-8591

台灣美女 New Girl
性感嫵媚 氣質高雅
Chinatown, Houston
832-715-8167

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

中外美女
白皙,酥腦,高素質亞州美女,西班牙美女 東莞服務.
早上10點一晚1點
832-812-9534
休斯頓中國城

女生宿舍
新店新人,美女如雲 任君挑選, 價格合理,服務一流,
休士頓中國城77036
713-459-5895

眞愛台北
全面換新,技藝超群 帝王般的享受 保證回味無窮 不枉此生來一回
832-630-3343

心 悅
溫柔撫媚, 氣質典雅, 合理的價格 舒適的享受
832-359-6141

白皙、酥胸
高素質亞洲美女
早10點-晚10點
電話垂詢:
832-206-3943
休斯頓中國城

小石頭屋
~~新開張~~
點穴按摩,熱石推拿 淋巴排毒 手法奇妙,回味無窮
832-941-6827

大 波 妹
性感大波妹妹 身材好,超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

云水遙
新人連綿,年青漂亮 活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

按摩治療 Physical Therapy

穴位按摩和拔罐
採穴位按摩和拔罐治療
●頸,肩,背痛症.
●手臂,手指,腳痲痺症.
●膝蓋勞損.
如果當場治療無效,即免收取費用.接受預約上門治療. 請電:周師傅
281-851-6351

按摩治療 Physical Therapy

治愈的巧手 Healing Hands
頭,頸,肩,背,四肢麻木 勞損,劇痛.經絡扭傷 獨門手法,手到痛除, 必需預約: Chaw王
832-293-7985

美容美髮 Salon Service

*漂亮人生誠聘
中國城敦煌廣場 誠請**髮型師**多名 全職或半職, 底薪+抽成, 有牌照者優先. 請電:
347-567-6426

1000 HIRING for Massage 按摩請人

按摩請人 HIRING for Massage

*聘執照按摩師
位Woodlands白人區大費高,五五分成,小費好,收入高,誠徵**有執照女按摩師**.可提供住宿 全工/半工均可.請電:
832-701-8370

薪優聘女按摩師
離中國城約10分鐘高級白人繁忙商業區Galleria老店,生意忙, 現需二名女按摩師,有執照,略懂英文爲佳, 月入近萬,有意者電:
713-517-8999

*按摩店請人
白人客源,生意穩, 小費好,請50歲以下有執照按摩好的女按摩師, 近中國城20分鐘. 電:
832-276-1331

*按摩店急招
男女按摩師
多年老店,生意好 位於越南區,小費高 不加班,不熬夜 全工或週六日半工
281-988-6771

*正規按摩腳店
位59號南,要求工卡 能報稅,有執照, 手法好,能做大力的 **女按摩師**, 每月$4000+**色免**
310-817-1155
●有6張腳椅出售

正規按摩店
位休斯頓北, 誠招 **女按摩師**或**夫妻工** 需有工卡, 可提供住宿 有意者請電:
832-282-0696

高檔床店誠聘
位老美高檔好區 誠聘有德州執照的 **女按摩師**. 大費高,小費好 有意者請電:
281-454-1224

Katy正規店
招**女按摩師**(20-40歲) 要求形像佳,做工認眞 有責任心,有身份, 大費高,小費好, 生意穩定,有執照優先. 意者請電:
832-966-6686

聘經驗女按摩師
安全老店,近中國城, 老外客源,生意穩定, 有執照者優先 意者請電:
713-859-2578

聘請女按摩師
床店,生意穩,安全 誠聘48歲以下,有執照 性格好,工作認眞的 女按摩師,可報稅. 自駕車,近中國城. 條件不符者勿擾.請電:
713-787-5252

正規床腳店
位休士頓富人區, 客源穩,生意好,收入高, 聘手法好**男女按摩師** (色免),需有德州執照 可報稅. 意者請電:
832-276-4463

執照按摩師
位休市西北富人區 客源穩,多,收入豐 誠聘**女按摩師** 絕對色免. 有意者請電:
281-716-2866

招執照女按摩師
休士頓,白人好區, 誠招**全工或周末工** **女按摩師**,要求45歲以下 有執照,手法好,形像佳 另招五六日半工(無證可) 意者請電:
832-488-9742

聘女執照按摩師
位249&1960,純床店, 要求正規專業按摩, 日工4-6客, 待遇:提成$30/小時, 工作滿一年後,累計$1/小時作爲年終獎金。電:**713-517-4177**
長期有效,可保留可轉發

招女按摩師
位休士頓北白人區, 正規床腳店,(色免) 招50歲以下, 有工卡,手法好, 少許英文.有德州執照, 自駕車者優先.
713-240-4151

按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale
Massage Store SPA /Salon

按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale
Massage Store SPA /Salon

按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale
Massage Store SPA /Salon

按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale
Massage Store SPA /Salon

*旺區按摩店出售
白人客源,客人素質高, 小費佳.
3個按摩房, 3張腳椅,1個Table Shower
1個美容室, 2個衛浴, 有廚房,休息室,
洗衣機,烘乾機,冰箱,微波爐. 有網路
電腦作業系統, 2015年評比第一最佳按摩獎.
有意者請電 : **626-367-8321**
●另請Part time女按摩師

*床腳店轉讓
45北白人區,2000呎, 裝修高雅,4年老店, 無不良記錄,生意穩定 6個按摩房,4張腳椅 有意者請電:
832-463-9043

*Austin店急售
高級正規按摩店急售 已經營3年, 評比名列前茅, 生意好,穩賺錢, 日均客流量20+-. 電:
832-562-1117

*按摩店轉讓
1200呎,3個按摩房, 5張腳椅,設備齊全, 因東主有它業, 無暇顧及,轉讓. **可以查帳.穩賺錢.**
832-469-3978

正規按摩店轉讓
位聖安東尼奧正規按摩老店,證照齊全,地點非常好,旺區,高雅, 小費佳,白人客源, 素質高. 意者請電:
210-601-9962

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Massage School 按摩學校 招生中 1000

Massage School 按摩學校 招生中 1000

全美按摩執照申請
專辦德州執照, 聯邦考試線上培訓, 10天包考包過
開通微信即可練題,不須進教室, 邊上班邊學習.
中英文一對一教學,精辦德州按摩執照
地址 : 中國城百利大道合源坊
諮詢電話 : **832-899-5889** 奕芳老師

Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生 **"全額獎學金"** 申請者 : 需中英文聽說讀寫流利,
●結業證書終生有效,可用於全美46各州成爲有合格牌照的按摩師。
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作
詳情請電 : **832-892-9618** Demi

按摩.跌打針灸研習所
十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士
1.培訓專業按摩師,聯邦庫題100%通過
2.按摩師執照更新。按摩業法律
3跌打痛症針灸治療。專精坐骨神經痛
4.按摩針灸穴位治療班 老實可靠
5.預約按摩師按摩 **832-863-8882** 謝老師
7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

專精按摩執照
個人/ 開店 : 申請, 補發, 更新.
處理德州衛生局 或市政府的書信問題.
聯邦考試補習班, 執照更新及足療學習課.
832-713-0806

Phoenix School of Massage
●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區.
●正規教學已達31年之久,校長親自授課.
●**可在德州按摩局網頁輸入辦學許可證號查詢學校記錄, 本校無任何違規不良記錄.**
●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂.
●開新班: **7/10 9/18** (白班)
常年招生,報名請預約
(提前報名有優惠)
832-892-9618 Demi
713-781-0140 辦公室
網址: **www.themassageschool.com**

FMS(永泉)德州正規按摩學校 招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002), 中英文授課
●**7/06/2017** 開新班(白班), 3個月內畢業.
●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

HFE正規專業按摩學校招生
中文: **832-860-1554** Aileen 王
地址: **4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027**
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
報名請從速,名額有限
● **07/2017** 開新班
(白班) **9am- 2 pm**
(晚班) **5pm-10pm**
●按摩執照更新班.

1000 課程輔導

Course Tutorial

私人家教
SAT I & II, 數理化
復旦學士中科院碩士
休大碩士.
德州教師評估
讀282數290寫240
兒子SAT 740+800
713-662-2764 孫

私人家教,翻譯
補習中文、英文,及
公民考試題目學習
一對一教學,認眞負責
也可到府補習.美國公
立學校執教經驗.各項
翻譯服務.電:Melanie王
281-323-9939

1000 英文班招生

Registration

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

1000 啓事

Announcement

尋付敏女士
黑龍江人,約75歲,
90年代去美國.
小兒子天天的愛人
在找您。郵箱:
876555120@qq.com
微信:**xiangfengmm**

說明會 Seminer

*商機說明會
2017年6月17日9:30am, 休士頓將迎來**UCSD**博士及導師,擁有多項個人專利的醫學博士科學家Wendy Zhao, 轉行金融領域一年半年薪30萬美金的創業先鋒, 爲尋找創業機會的你指點迷津,講座免費開放, 僅限預約.
電話 : **626-248-0959**
3200 Wilcrest Dr.#190, Houston, TX 77042

800

狗狗寵物美容
Pet Grooming

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

糖城QQpups寵物店
- 美容 : 爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
- 寄養 : 爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
- 專賣 : **QQ寵物店** 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型**貴賓犬**。

請電: **281-763-2198**
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

好狗狗美容院
- 專業資格認證, **提供全套貓、狗服務**, 經驗豐富，手工剪毛.
- 寵物寄宿，精心照顧.
- 收費合理，全天營業.

請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

辦理及接待 留學移民

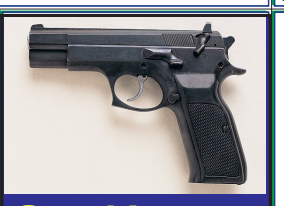
留學 移民
精辦留學,入學申請,獎學金,旅游,探親,訪友,轉學生身份,工卡,回美證,婚姻或親屬等各類綠卡,入籍. 電話:
832-274-1776
713-363-3580
微信/QQ:**1149248365**

合法駕照 License

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723


Gun License 申請帶槍執照

德州手槍牌照
申請合法隨身携帶
20年教官經驗
公民或綠卡者皆可
買賣新舊手槍.
意者請電:
832-858-0228

諮詢顧問 Consultant

葉慈法律顧問公司
YATES CONSULTING GROUP, LLC
6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036
Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772
專辦: 跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E)勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證 /公民入籍 等等...
I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...

考試輔導 Consultant

公民入籍考試輔導班 保證通過
* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**
6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036

取消交通罰單 Defensive Driving

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二,三,六有班
6/4, 6/11(日)
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
832-863-8882

1000 駕駛學校

Driving School

MT (好運)駕校C2287
不分年齡,筆試路考一站式取駕照,休斯頓中國城交通局指定路考駕校
不須到交通局排期路考,不須住滿30日,無需地址証明,
- 成人(18歲以上)駕照一站式最快2天考取駕照,筆試中文授課。
- 青少年(15-17歲)一站式駕照天天新班,無需等暑假啦,在家完成筆試課。 十多年教學正規駕校,可信賴。

6201 Corporate Dr (企業路)
832-863-8882 謝老師(DE5391)

美 南 駕 校
專業教練駕照考試班. 中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠.
星期二,六,10am-4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

1000 駕駛學校

Driving School

王朝百利駕校 好消息! 好消息!
交通局大開放,所有駕校都可以在駕校筆試,考路試,不用到交通局排隊等候,不論年齡,時間,都可以預約路考,不用等30天.
成人班 : 星期二五六,考筆試隨時報名
少年班(15-17歲) : 可隨時到我駕校自由選擇在校或在家上課
安全班 : 每月二次**6/18,7/2**歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝商場內120室
電話 : **832-633-5555** 周師傅

趙教練筆試班-成功駕校
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽 : 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

A牌(18輪)B牌駕照
全美A牌,德州A牌及B牌(貨車,客車)
隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講,
英語水平,電腦筆試庫題練習,
一月內筆試合格100%.美國碩士主理
地址: **7001 Corporate Dr #213A**
電話 : **832-863-8882**
●中國城附近有屋出租

800 搬家公司

Moving Service

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789** 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

好運來搬家
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通 : 國/英/粵語

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
- 洛杉磯總公司 **1-800-743-6656**
- 紐澤西分公司 **1-732-432-4288**
- 台灣分公司 **03-327-5533**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車，專經營長短途搬運，住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776** 國

西 南 搬 家
(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
- 公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
- 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
- 政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證，誠信可靠，**32** 年專業搬家經驗，
*價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : **281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

****搶先看****
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓",

再點擊黃色圖片,

最後點選右圖

下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告

800 機場接送

Transportation

*孫弟兄接送
機場碼頭,觀光購物, 長短途接送.
旅遊,商務包車,
安全,準時,誠信,熱忱.
舒適皮椅,全新7人座商務車
老手司機 : Jason **832-878-5457**
微 信 : **LsJason5468**

800 機場接送

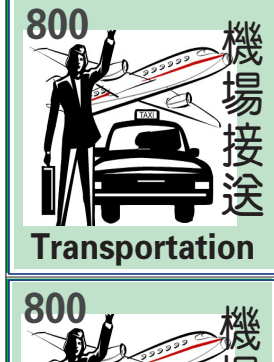
Transportation

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

小何接送服務
機場,碼頭,巴士站
移民局,法庭,海邊
購物,訪友,觀光旅遊
安心+誠信+準時
全新5人座. 預約:
281-217-1806

*帥帥接送
機場,碼頭,航天中心
七座全新商務車
安全快捷,誠信可靠,
熱忱服務,價格公道
832-205-6331

*大超接送
機場,碼頭,旅遊,購物,
就醫,賭場,一日遊
豐田紅杉8座Suv
安全+準時+公道
24小時電話:
337-496-6775
微信: **26727105**

800 機場接送

Transportation

鐘師傅接送翻譯
安全接送22年(機場賭場,碼頭,就醫,購物及長短途旅游)代客翻譯兼導游(領事館學校醫院等)全市最低價。
服務友善安全守時,預約
713-828-8818

北京交通
機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286 張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
q3809wei@gmail.com

*四川交通
機場接送,旅遊探親
安全快捷,誠信可靠
281-662-6533
微信號:
GaoFei20130101
24小時連繫人:高先生

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
713-874-4235
832-282-1118
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

接送服務
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

老余機場接送
市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

阿川接送
*民宿 *家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

800 機場接送

Transportation

吳天一接送
接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
多種車型Lexas 430,
KIA豪華8人座
832-273-5003

好先生接送翻譯
長短途,機場,使館,法庭
賭場,移民局,灰狗站,醫院,Outlets購物,公民考試,
全新RAV4,11年美國駕駛經驗,流利中英文.
誠信+安全+守時
電 :**832-235-8009**
微信: **MrHaoXS**

廉價接送
機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

安達客運
德州各旅遊景點一日遊
二日遊,全新8人座
機場,碼頭,商務,醫院,
政府執照司機.
代客翻譯.
713-494-5236
●另有按摩店出售

永豐機場接送
長短途接送,價格合理
誠信安全,準時可靠,
全新豪華8人座
24小時預約電話:胡生
281-745-1888
281-912-8088

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

請刊登 美南新聞 分類廣告
效果最好

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

*誠 徵 婚 友
妙齡女孩,未婚,身高167公分,身材苗條,漂亮,有函養,研究生在讀,綠卡身份,家境好,欲尋24-32歲,173公分以上,本科以上學歷, 身體健康,陽光,誠實,條件相當的有緣男生爲友.
聯繫電話 : **832-614-7703**

*男士徵婚友
男,美國公民, 30歲,183公分,
健碩,帥氣,有穩定工作,
欲尋條件相當,有良好教育及家庭背景的有緣女士爲婚友.
意者請Email: **szf22@yahoo.com**

*誠 徵 婚 友
妙齡女孩,未婚,身高167公分,身材苗條,漂亮,有函養,研究生在讀,綠卡身份,家境好,欲尋24-32歲,173公分以上,本科以上學歷, 身體健康,陽光,誠實,條件相當的有緣男生爲友.
聯繫電話 : **832-614-7703**

*男士徵婚友
男,美國公民, 30歲,183公分,
健碩,帥氣,有穩定工作,
欲尋條件相當,有良好教育及家庭背景的有緣女士爲婚友.
意者請Email: **szf22@yahoo.com**

德州音乐节阵容坚强
打造未来大师级音乐人才

【记者韦霓休斯顿报导】曼妙的夏日，德州音乐节(Immanuel and Helen Olshan Texas Music Festival (TMF)此刻在休士顿热情上演著，汇集来自全球各地的优异青年音乐家，他们都是真正热爱音乐的艺术表演者。其中，有不少优秀的华人子弟在内，本报采访目前就读休士顿大学音乐学院博士班的中提琴家李瑞、和小提琴家邹子豪，分享德州音乐节的第一手资料，对学习音乐的朋友而言，是非常珍贵的资讯。

李瑞表示，她非常珍惜这次参加音乐节的机会，能与世界各地的年轻音乐菁英们一同切磋学习，又遇到很好的指挥与老师，每个指挥都给她相当多的启发与震撼。邹子豪说，他很喜欢这个音乐节，大大帮助他开拓眼界，从不同学校训练出不同风格的学员身上，彼此交流、彼此激荡，受益颇丰。

此次脱颖而出的青年音乐家们的水平相当高，每个成员都出身专业音乐学院，大部分是硕士或是博士生，是未来的音乐中坚份子，许多人也参加过大大小小的音乐比赛，得奖无数。所有成员都是拿全额奖学金参加此次的音乐节演出与课程，也显示主办单位的魄力与对音乐人才的高度寄望。

李瑞和邹子豪都认为，德州音乐节的师资阵容相当坚强，个个能教又能演出，对学音乐的人而言，是极好的机会，密集的训练中，早上排练曲目，下午有专业课程、重奏课程，晚上则有教师音乐会、以及大师授课(Master class)。每周要排练完成一个大曲子，然后公开演出，有与管弦乐团合作，也有与室内乐团合作。

小提琴家邹子豪认为，在艺术节中学到许多不一样练琴方法与技巧，激发出很多新的东西

以第一周的排练曲穆索斯基(Mussorgsky)的展览会之画为例，这是一首相当棒的曲子，也是许多专业乐团经常公开演出的曲目。排练之前，指挥先分享这首曲子的背景，每小段应该如何处理，应注意的细节何在，李瑞个人表示相当欣赏指挥的风格，从中获益良多。

李瑞表示，每周还有专业课程，一对一教学，都是强棒教授，李瑞的中提琴老师，就是休士顿交响乐团的中提琴首席。此外，还有莱斯大学与其他知名的音乐教授，从不同的老师指点下，年轻学子会学到迥然不同的专业技能。在艺术节的训练之中，还有一项锻链对来的专业生涯很有帮助，那就是模拟乐团片段考试，在考试中，模拟专业乐团的甄选考试现场，一位一位依次上场表演，极具考验，也为日后职业演出奠定基础。

邹子豪在2011年就曾经从香港来参加这个艺术节，当时就深深喜欢这个音乐节，喜欢休士顿大学的环境，这也种下他日后来此念音乐博士的因缘。他在这个音乐节中交到许多好朋友，也是未来音乐专业上可能的合作夥伴。

邹子豪认为，在这个艺术节中，学到许多不一样练琴的方法与技巧，激发出很多新的东西，不同的老师教的风格就是迥异，这让音乐变得极为丰富。

李瑞出生于辽宁省鞍山市，5岁就开始学习小提琴。 后来入选中央音乐学院，以中提琴为专业，师从何荣教授。在校期间，她曾担任过中国青年交响乐团的副首席，并获得国家奖学金。 2011 年，她以全额奖学金考入卡内基梅隆大学，攻读硕士学位和演奏家文凭，师从David Harding教授。 2016年以全额奖学金考入休斯顿大学，攻读音乐博士学位，师从休斯顿交响乐团首席，Wayne Brooks, 并在 Morres School Orchestra 担任中提琴首席。她还在 Houston ISD 担任小提琴、中提琴老师。

中提琴家李瑞与休士顿交响乐团的中提琴首席 Wayne Brooks

邹子豪也是从小学音乐，6岁开始学小提琴，后于香港浸会大学音乐系就读，走入真正的音乐路线，目前在休士顿大学攻读音乐博士。

给学音乐的朋友的真心建议

这两位音乐人都是自幼与音乐结缘，他们对目前在学习音乐的小朋友又有何建议呢?

李瑞说，学音乐是一件很幸福的事，小朋友学音乐要真的有兴趣，最好年纪小一点就开始，奠定基本功，左右手比较容易发展出来，年纪太大才学，手会比较僵硬。学音乐的路上，除了小孩要有信趣、有耐心，家长也要有兴趣有耐心，孩子如果是打心里喜欢学音乐，又有家长从旁支持，甚至一起学，会有意想不到的成果。她的教学就是希望与学生共同融入音乐之中，并在每天的联系中，看到他们的进步与成长。

邹子豪建议学音乐的朋友，珍惜参加乐团的机会，多去经验，多去尝试，多和其他音乐人互动交流，掌握如何与人合作，在音乐与人际方面，都会很有帮助。像人一样，不同的乐器有不同的性格，在音乐之中，是人与乐器的互动，旋律就是交流的成果。

德州音乐节活动进行中，欢迎民众同来欣赏音乐，演出相关讯息可洽: 713-743-3167，或上网: www.tmf.uh.edu。

中华人民共和国2017国庆系列庆祝活动新闻发布会6月10日在中国人活动中心隆重举行
介绍今年[国庆升旗仪式、国庆晚宴、国庆综艺晚会]三大国庆活动

中国人活动中心执行长范玉新博士、陈韵梅、刘妍、杜昊益、中国人活动中心董事会主席靳敏博士、中国驻休斯敦总领馆副总领事刘红梅、罗雪梅、方一川博士、李少林、陈灼刚、蒋锐共同筹备庆贺祖国生日

中华人民共和国2017国庆系列庆祝活动新闻发布会6月10日在中国人活动中心隆重举行、出席佳宾中国驻休斯敦总领馆副总领事刘红梅、中国人活动中心董事会主席靳敏博士、侨务领事张铁虹、国庆晚宴主席方一川博士、国庆综艺晚会主席罗雪梅

出席国庆活动新闻发布会的全体佳宾合影。

中国驻休斯敦总领馆副总领事刘红梅表示国庆系列活动，是大家爱国爱乡的表现，是光 荣的传统，表示大家支持祖国，并让主流社区了解中国的发展

华夏学人协会黄华、罗雪梅会长、方一川博士、徐华等出席盛会

国庆升旗仪式10月1日上午9时30在中国人活动中心广场举行主席刘妍、10月4日在Stafford Performance Center下午7时举行国庆综艺晚会主席罗雪梅、10月1日下午在Westin Galleria Hotel举行国庆晚宴主席方一川博士。

中华人民共和国2017国庆系列庆祝活动、国庆升旗仪式主席刘妍介绍她的副主席为美南江苏总会会长陈韵梅、共同主席 杜昊益、蒋锐

中华人民共和国2017国庆系列庆祝活动新闻发布会6月10日在中国人活动中心隆重举行、出席佳宾、国庆升旗仪式主席刘妍、共同主席蒋锐、中石油美洲公司总经理李少林、天庆房地产集团公司美国分公司总裁杜昊益、国庆综艺晚会共同主席陈灼刚

黃麗珊攝
本報記者